# American Standard



## American Standard is devoted to making life, in the heart of your home, better every day...

...so, thank you for inviting us in! With the very best in kitchen and bathroom products, we are here to help make your life happier, healthier and simpler. Our commitment to quality, innovation and performance has made us part of your everyday routine for nearly 150 years, and we look forward to being a part of your life for many years to come.

**Learn more at www.AmericanStandard.com**

## REGISTER YOUR WARRANTY

Try the easy-scan **QR code** to quickly enter your information or find your product's detailed warranty here:

**www.AmericanStandard.com/warranty**

Registering allows you to keep your product information safe, and us the ability to contact you in the event of a product recall or *any* news about your purchase.

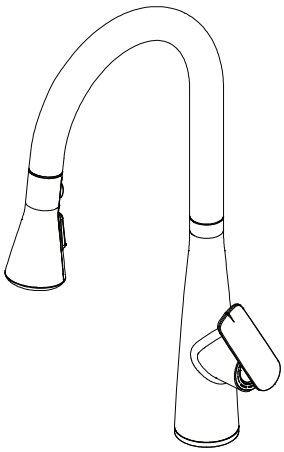
**And if ever you have a question or need help...?**
Call us at 1-855-815-0004

M985197 EN (6/25)
104827XXX0 / 104881XXX0 / 117634XXX0

# OWNERS MANUAL

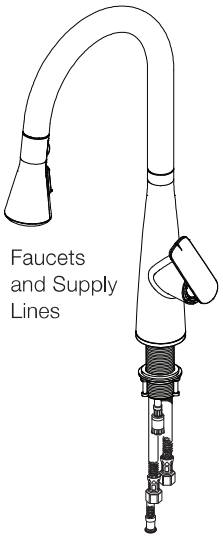
## American Standard Pulldown Kitchen Faucet

104827XXX0 / 104881XXX0
117634XXX0

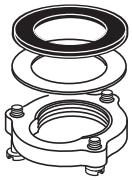


## INSIDE THE BOX

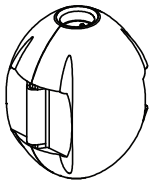
**Image shown may vary from product purchased.**



Faucets and Supply Lines



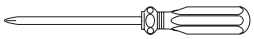
Mounting Kit



Weight

## RECOMMENDED TOOLS

Installation steps will indicate which tools should be used with asscociated letter



Phillips Screwdriver

A



Channel Locks

B



Adjustable Wrench

C

**BEFORE INSTALLING YOUR FAUCET**

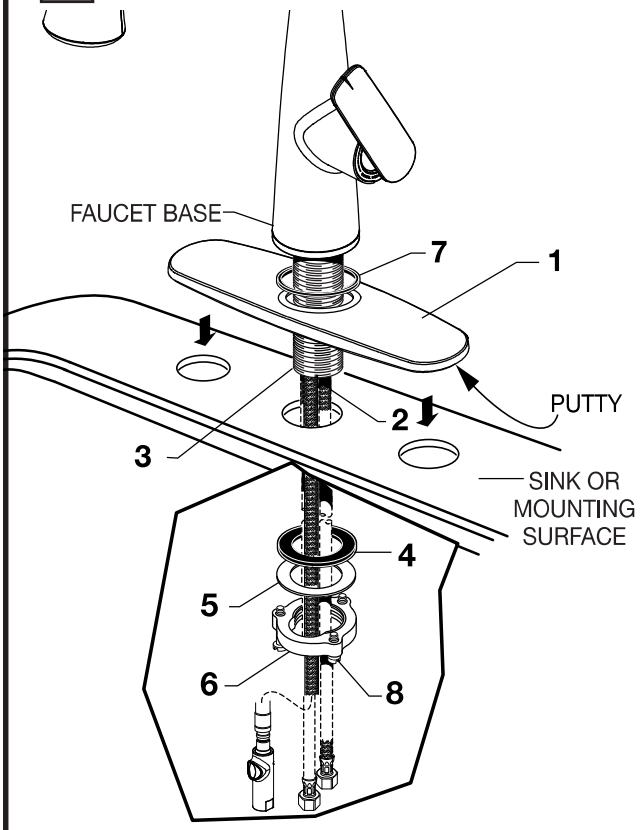
Turn off hot and cold water supplies before beginning.

American Standard®, the American Standard logo and all associated product names are exclusively owned by AS America, Inc., and are registered or unregistered trademarks in the U.S. and internationally. © 2025 AS America, Inc. All rights reserved.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## 1A INSTALL WITH ESCUTCHEON

**Turn off hot and cold water supplies before beginning.**

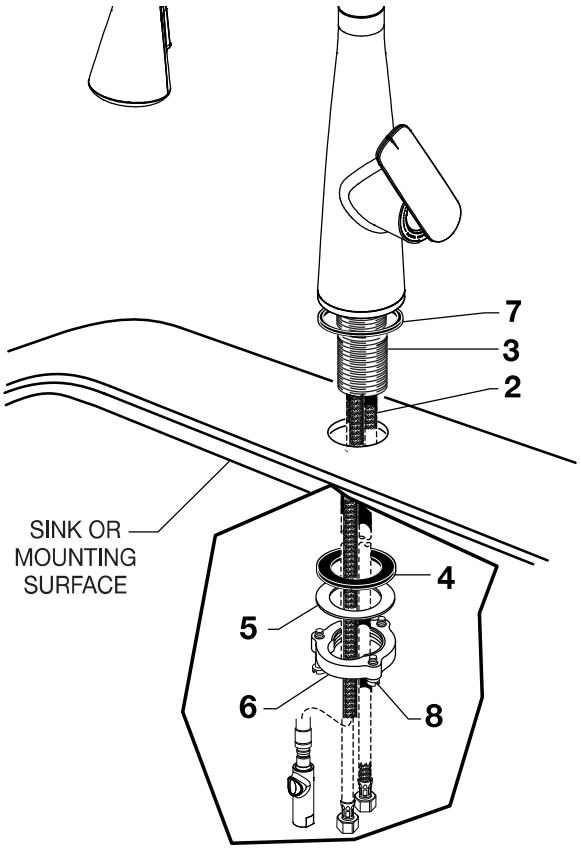



- Apply a bead of putty to bottom edge of ESCUTCHEON with PUTTY PLATE (**1**).
- Make certain the SEAL (**7**) is properly seated in recess of faucet body. Insert HOSES (**2**), and SHANK (**3**) through hole of ESCUTCHEON with PUTTY PLATE (**1**) and mounting surface.
- Insert HOSES (**2**) through RUBBER WASHER (**4**), BRASS WASHER (**5**), and threaded LOCKNUT (**6**).
- Assemble RUBBER WASHER (**4**), BRASS WASHER (**5**), and threaded LOCKNUT (**6**) onto SHANK (**3**) from underside of sink or mounting surface. Hand tighten LOCKNUT (**6**).
- Ensure that the faucet is facing forward on the counter top and use a screwdriver to tighten SCREWS (**8**) on LOCKNUT (**6**). Work your way around LOCKNUT (**6**), tightening the screws slightly each time until all are snug to ensure even pressure.

A

## 1B INSTALL WITHOUT ESCUTCHEON

**Turn off hot and cold water supplies before beginning.**

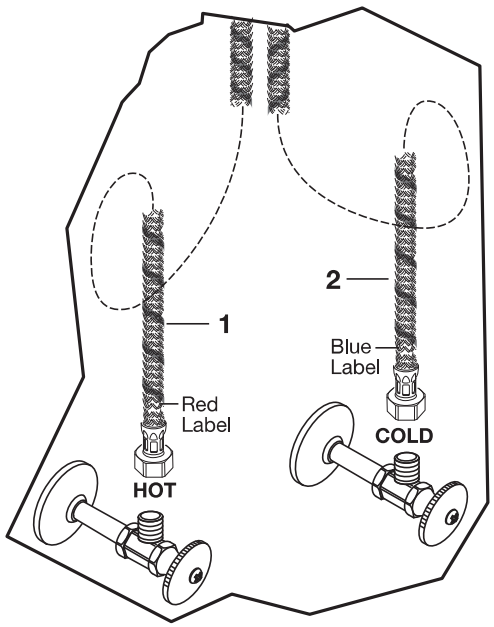



- Make certain the SEAL (**7**) is properly seated in recess of faucet body. Insert HOSES (**2**), and SHANK (**3**) through mounting surface.
- Insert HOSES (**2**) through RUBBER WASHER (**4**), BRASS WASHER (**5**), and threaded LOCKNUT (**6**).
- Assemble RUBBER WASHER (**4**), BRASS WASHER (**5**), and threaded LOCKNUT (**6**) onto SHANK (**3**) from underside of sink or mounting surface. Hand tighten LOCKNUT (**6**).
- Ensure that the faucet is facing forward on the counter top and use a screwdriver to tighten SCREWS (**8**) on LOCKNUT (**6**). Work your way around LOCKNUT (**6**), tightening the screws slightly each time until all are snug to ensure even pressure.

A

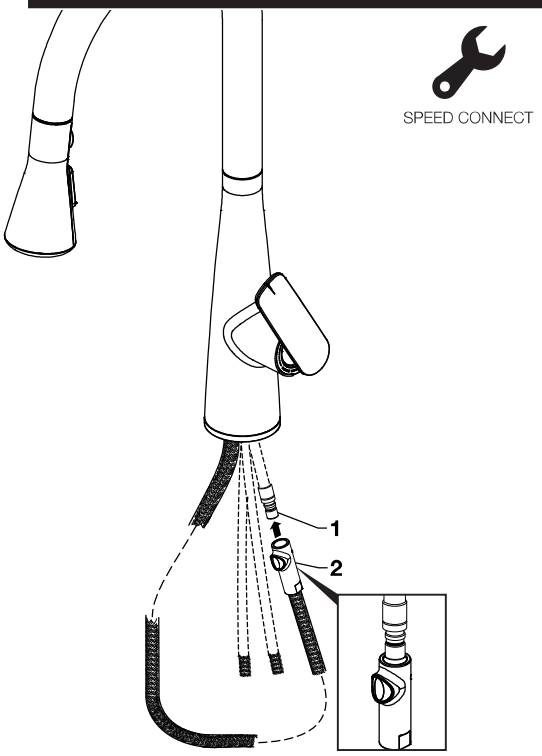
## 2 MAKE WATER SUPPLY CONNECTIONS

- Flush the water supplies prior to installing the supply lines to remove any debris.
- Connect FLEXIBLE SUPPLY HOSES (**1, 2**) directly to wall supplies. Connection on fitting supplies are 3/8" compression. Connect the supply hose with the red label to the Hot wall supply. Connect the supply hose with the blue label to the Cold wall supply. Use an adjustable wrench to tighten connections. Do not over tighten.
- ***Note: Faucet supplies are 35" long from faucet base.***
- ***Note: If additional supply length is required, installer must purchase additional parts separately.***
- ***Important: If SUPPLY HOSES (1, 2) are too long, loop as illustrated to avoid kinking.***



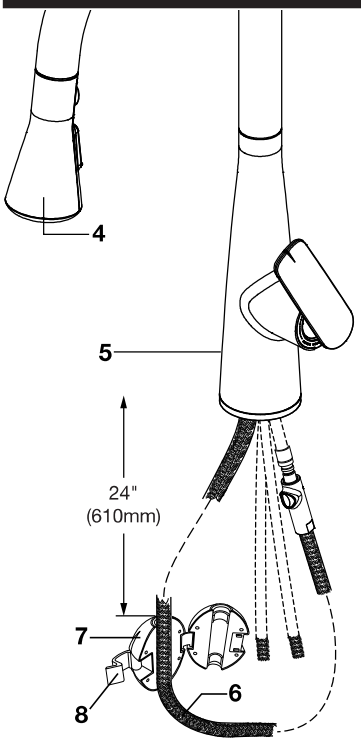

B C

## 3 CONNECT SPRAY HOSE




- Push the SPRAY HOSE (**2**) on to the HOSE CONNECTOR (**1**) until it snaps in to place to secure the connection.

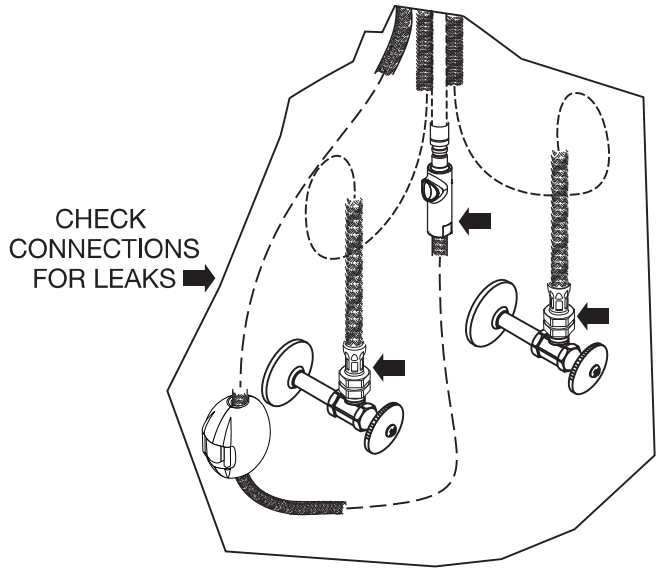
## 4 INSTALL WEIGHT




- With SPRAY HEAD (**4**) seated in SPOUT (**5**), install WEIGHT (**7**) onto HOSE (**6**) 24 inches from the underside of the sink deck and secure with LATCH (**8**).
  **NOTE:** there is a label on the hose indicating weight placement.

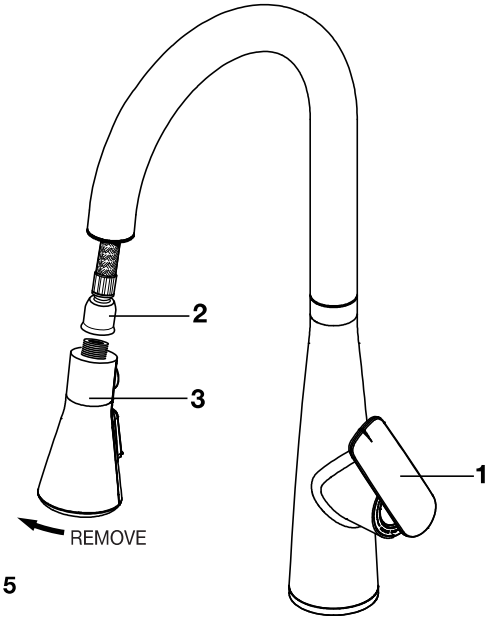
## 5 CHECK CONNECTIONS FOR LEAKS

- Move handle into “off” position.
- Turn on water supplies and check connections for leaks.
- Operate handle up and down, left and right to flush lines thoroughly.
- Operate spray head and check connections for leaks.



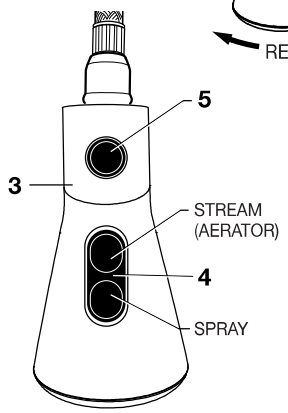

## 6 TEST INSTALLED FAUCET

- Move HANDLE (**1**) into “off” position.
- With HANDLE (**1**) in “off” position, unthread SPRAY (**3**) from HOSE (**2**).
- Operate handle back to front, in cold and hot positions, to flush water lines thoroughly.
- Thread SPRAY HEAD (**3**) onto HOSE (**2**).




**SPRAY OPERATION**

- With faucet on press TOGGLE BUTTON (**4**) on SPRAY HEAD (**3**) to switch from stream to BlastSpray.
- Press and hold BUTTON (**5**) to temporarily pause water from flowing out of the spray head.



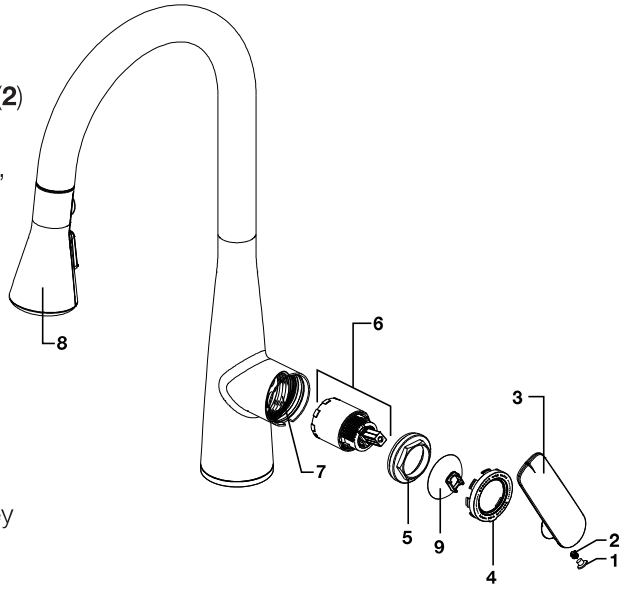
## 7 SERVICE

**Turn off hot and cold water supplies before beginning.**

If faucet drips, operate HANDLE several times from “off” to “on.” Do not apply excessive force.

**Clogged CARTRIDGE outlets or inlets may cause reduced flow.**

- Remove INDEX BUTTON (**1**), loosen HANDLE SCREW (**2**) and remove HANDLE (**3**).
- Remove the HANDLE CAP (**4**), CARTRIDGE COVER (**9**), and unthread LOCKNUT (**5**).
- Lift CARTRIDGE (**6**) off MANIFOLD (**7**).
- Clean MANIFOLD (**7**) and CARTRIDGE (**6**) ports.
- Place CARTRIDGE (**6**) onto MANIFOLD (**7**).
- Replace HANDLE CAP (**4**), CARTRIDGE COVER (**9**), LOCKNUT (**5**), and HANDLE (**3**). Tighten HANDLE SCREW (**2**) and replace INDEX BUTTON (**1**).




**Clogged AERATOR may cause reduced flow:**

- Unthread the AERATOR (**8**) with the provided aerator key and clean it of any debris.
- Allow water to run through the faucet with no aerator to flush the hoses.
- Reinstall AERATOR (**8**).

**Buildup on the Spray Head may cause reduced flow:**

- Remove SPRAY HEAD (**8**) and soak it in CLR solution according to the directions on the bottle.

## 8 CARE INSTRUCTIONS

**DO:** SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH. **DO NOT:** DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

# TELL US WHAT YOU THINK!

Please leave us a product review or story at **AmericanStandard.com/reviews**

Find installation videos at
**youtube.com/americanstandard**

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at
**AmericanStandard-us.com/support/warranty**

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION IMPORTANT:
Registration of the sink must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

**INSTRUCTIONS:** Register your sink at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt). If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.

## SHARE YOUR NEW PRODUCT!

**Tag us @american_standard** on Instagram and show us how your new product looks.

## WANT MORE INFO?

For questions or help call us at **855-815-0004, or visit AmericanStandard.com**


**UNITED STATES**
American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States, warrantyinformation may also be obtained by calling the following toll free number: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

**CANADA**
LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

**MEXICO**
American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia



M985197 EN (6/25)
104827XXX0 / 104881XXX0 / 117634XXX0


PART OF LIXIL

American Standard

# American Standard



## American Standard se consacre à rendre la vie au cœur de votre maison meilleure chaque jour...

Merci de nous avoir invités! Avec les meilleurs produits de cuisine et de salle de bains, nous sommes là pour vous aider à rendre votre vie plus heureuse, plus saine et plus simple. Notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et du rendement nous a permis de faire partie de votre quotidien depuis près de 150 ans, et nous nous réjouissons de continuer pendant de nombreuses années à venir.

**Apprenez-en plus au www.AmericanStandard.ca**

## ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE

Essayez le code **QR** facile à balayer pour saisir rapidement vos informations ou trouvez la garantie détaillée de votre produit ici :
**www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

L'enregistrement vous permet de conserver vos informations sur les produits en toute sécurité et nous donne la possibilité de vous contacter en cas de rappel de produits ou de nouvelles concernant votre achat.

**Avez-vous des questions ou besoin d'assistance?**

Appelez-nous au 1-855-815-0004

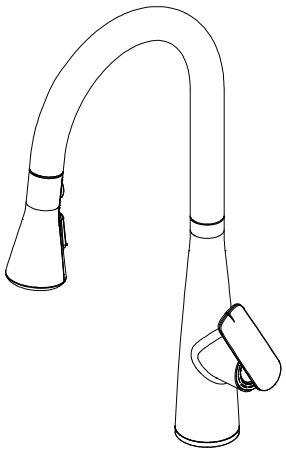
M985197 FR (6/25)
104827XXX0 / 104881XXX0 / 117634XXX0

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## Robinet de cuisine à tirette American Standard

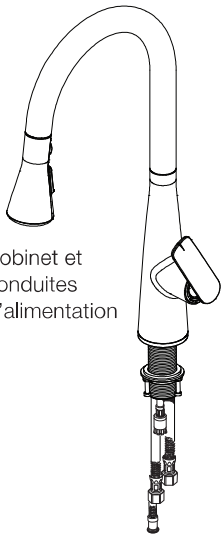
104827XXX0 / 104881XXX0

117634XXX0

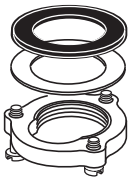


## CONTENU DE LA BOÎTE

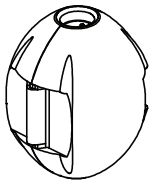
**L'illustration peut être différente du produit acheté.**



Robinet et conduites d'alimentation



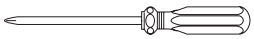
Trousse de montage



Poids

## OUTILS RECOMMANDÉS

Les outils à utiliser seront indiqués par la lettre correspondante à chacune des étapes de l'installation.



Tournevis Phillips

A



Pince multiprise

B



Clé ajustable

C

### AVANT D'INSTALLER VOTRE ROBINET

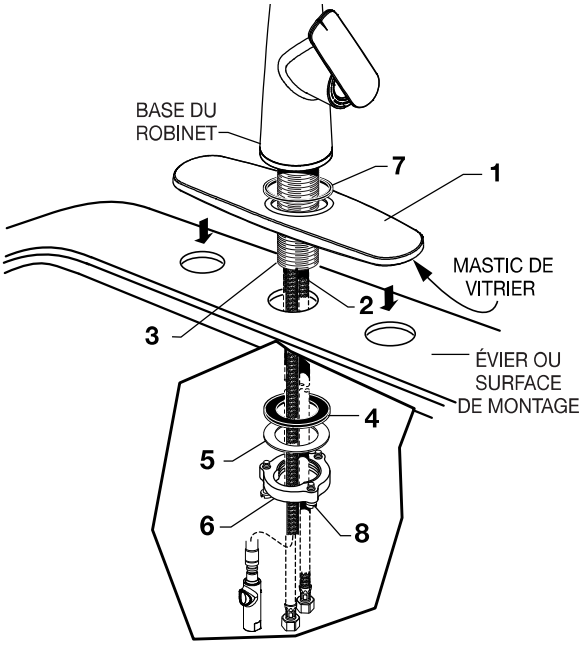
Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

American Standard®, le logo American Standard et tous les noms de produits associés sont la propriété exclusive d'AS America, Inc. et sont des marques déposées ou non aux États-Unis et internationalement. © 2025 AS America, Inc. Tous droits réservés.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## 1A INSTALLATION AVEC LA PLAQUE DE FINITION

**Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.**

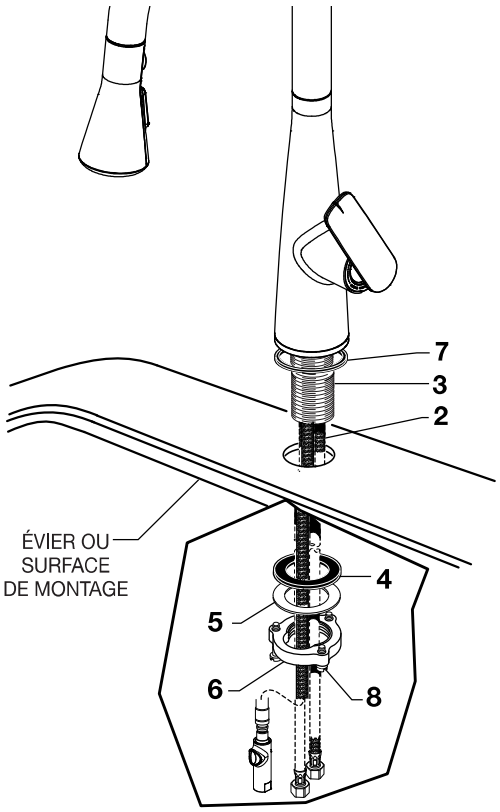



- Appliquez une pointe de mastic de vitrier sur le bord inférieur de la PLAQUE DE FINITION avec l'EMBASE (**1**).
- Assurez-vous que le JOINT (**7**) est bien en place dans le logement du corps du robinet. Insérez les TUYAUX (**2**) et la TIGE (**3**) dans le trou de la ROSACE avec la PLAQUE DE MASTIC (**1**) et la surface de montage.
- Insérez les TUYAUX (**2**) à travers le JOINT EN CAOUTCHOUC (**4**), le JOINT EN LAITON (**5**), et le CONTRE-ÉCROU vissé (**6**).
- Assemblez le JOINT EN CAOUTCHOUC (**4**), le JOINT EN LAITON (**5**), et le CONTRE-ÉCROU vissé (**6**) sur la TIGE (**3**) en dessous de l'évier ou de la surface de montage. Serrez le CONTRE-ÉCROU à la main (**6**).
- Assurez-vous que le robinet fait face à l'avant sur le revêtement de comptoir et utilisez un tournevis pour serrer les VIS (**8**) sur le CONTRE-ÉCROU (**6**). Faites le tour du CONTRE-ÉCROU (**6**), en serrant légèrement les vis chaque fois jusqu'à ce qu'elles soient toutes bien serrées pour assurer une pression uniforme.

A

## 1B INSTALLATION SANS LA PLAQUE DE FINITION

**Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.**

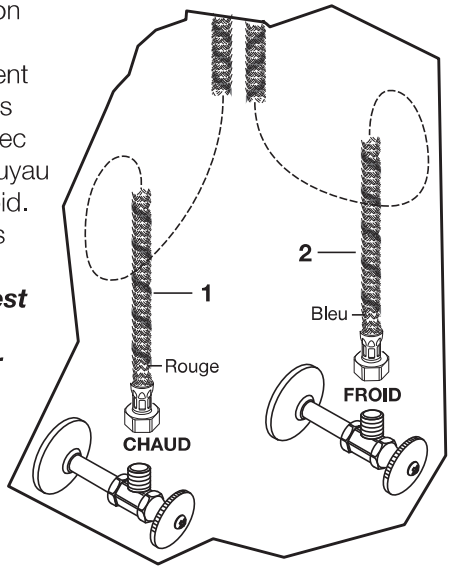



- Assurez-vous que le JOINT (**7**) est bien en place dans le logement du corps du robinet. Insérez les TUYAUX (**2**) et la TIGE (**3**) dans la surface de montage.
- Insérez les TUYAUX (**2**) à travers le JOINT EN CAOUTCHOUC (**4**), le JOINT EN LAITON (**5**), et le CONTRE-ÉCROU (**6**).
- Assemblez le JOINT EN CAOUTCHOUC (**4**), le JOINT EN LAITON (**5**), et le CONTRE-ÉCROU vissé (**6**) sur la TIGE (**3**) en dessous de l'évier ou de la surface de montage. Serrez le CONTRE-ÉCROU à la main (**6**).
- Utilisez un tournevis pour serrer les VIS (**8**) sur le CONTRE-ÉCROU (**6**). Faites le tour du CONTRE-ÉCROU (**6**), en serrant légèrement les vis chaque fois jusqu'à ce qu'elles soient toutes bien serrées pour assurer une pression uniforme.

A

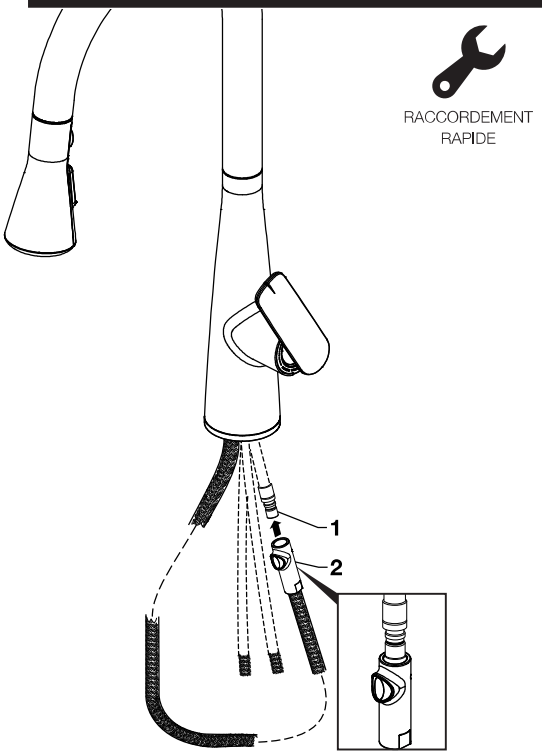
## 2 RACCORDEMENTS D'ALIMENTATION EN EAU

- Rincez les conduites d'eau avant d'installer les conduites d'alimentation en eau pour éliminer touts les débris.
- Raccordez les TUYAUX D'ALIMENTATION FLEXIBLES (1, 2) directement aux tuyaux d'alimentation muraux. Les raccordements sur les raccords de compression sont de 3/8 po. Raccordez le tuyau d'alimentation avec l'étiquette rouge au tuyau d'alimentation mural Chaud. Raccordez le tuyau d'alimentation avec l'étiquette bleue au tuyau d'alimentation mural Froid. Utilisez une clé ajustable pour serrer les raccordements. Ne serrez pas trop.
- ***Remarque : La longueur des tuyaux d'alimentation du robinet est de 35 po à partir de la base du robinet.***
- ***Remarque : Si l'alimentation doit être plus longue, l'installateur doit acheter les pièces supplémentaires séparément.***
- ***Important : Si les TUYAUX D'ALIMENTATION (1, 2) sont trop longs, faire une boucle en appliquant la méthode présentée sur l'illustration pour éviter les nœuds.***



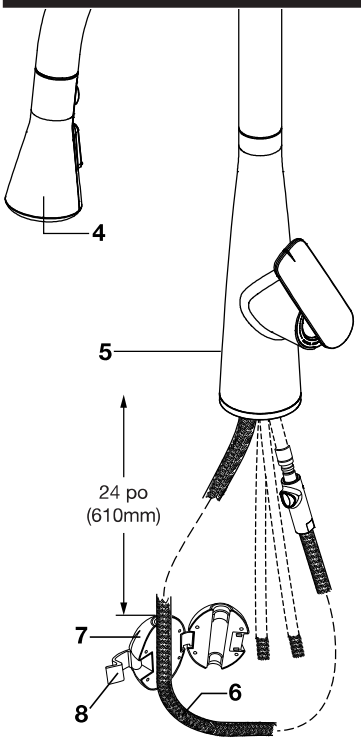

C

## 3 RACCORDEMENT DU TUYAU DE LA DOUCHETTE




- Poussez le TUYAU DE PULVÉRISATION (**2**) sur le RACCORD DE TUYAU (**1**) jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour sécuriser la connexion.

## 4 INSTALLATION DU POIDS

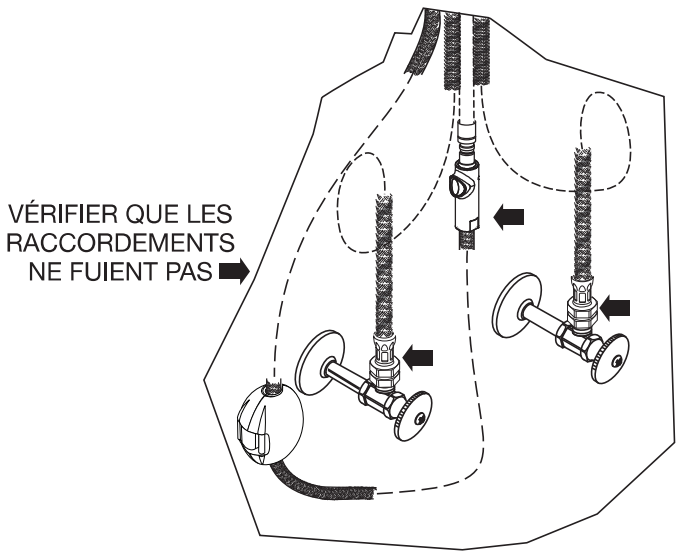



- Avec la TÊTE DE DOUCHETTE (**4**) positionnée dans le BEC (**5**), installez le POIDS (**7**) sur le TUYAU (**6**) à 24 pouces du dessous du tablier de l'évier et fixez-le avec le LOQUET (**8**).

**REMARQUE :** il y a une étiquette sur le tuyau qui indique l'emplacement du poids.

## 5 VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ DES RACCORDEMENTS

- Placez la POIGNÉE en position « arrêt ».
- Ouvrez les alimentations en eau et vérifiez l'étanchéité de tous les raccordements.
- Actionnez la POIGNÉE de haut en bas et de gauche à droite pour bien rincer les conduites d'eau.
- Utilisez la TÊTE DE DOUCHETTE et vérifiez l'étanchéité de tous les raccordements.

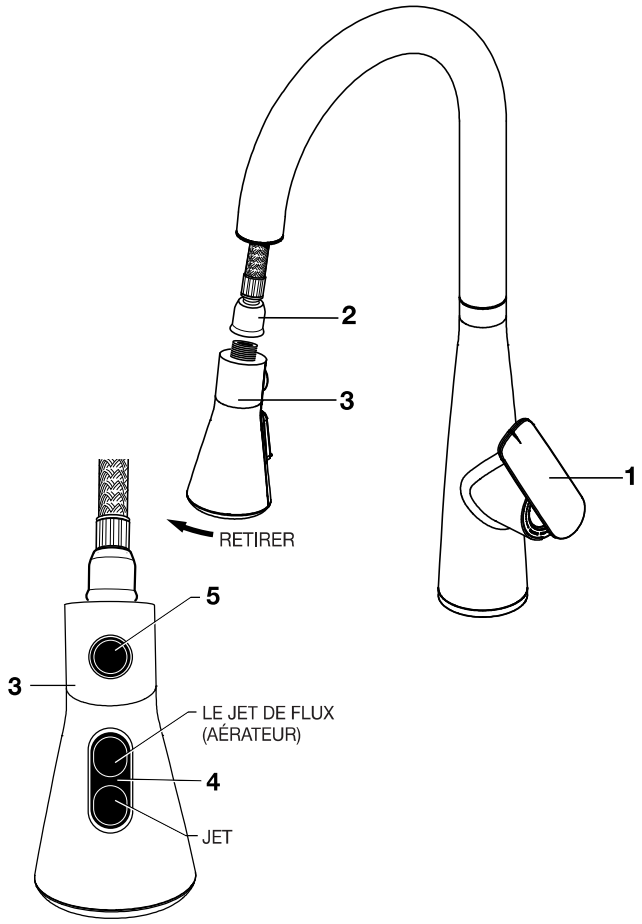



## 6 VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION DU ROBINET

- Placez la POIGNÉE (**1**) en position « arrêt ».
- Ouvrez l'alimentation en eau.
- Avec la POIGNÉE (**1**) en position « arrêt », dévissez la DOUCHETTE (**3**) du TUYAU (**2**).
- Actionnez la poignée de l'arrière vers l'avant, en position FROID et CHAUD, pour bien rincer les conduites d'eau.
- Vissez la TÊTE DE DOUCHETTE (**3**) sur le TUYAU (**2**).

**FONCTIONNEMENT DE LA DOUCHETTE**

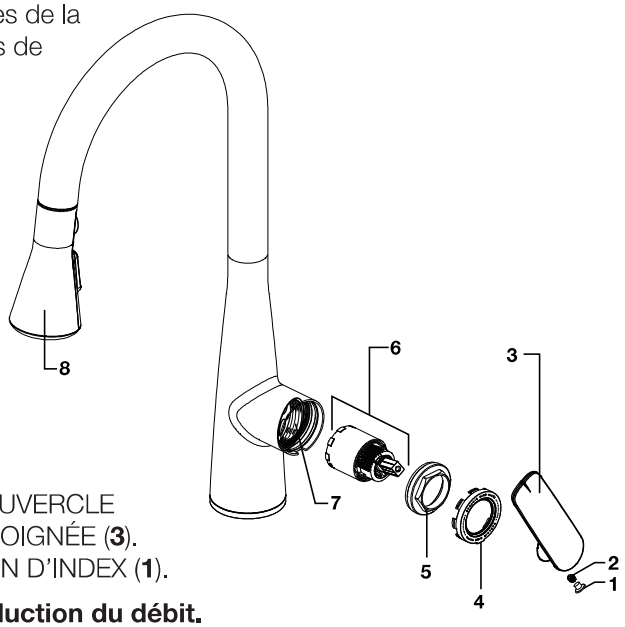
- Avec le robinet ouvert, appuyez sur le BOUTON À BASCULE (**4**) de la POMME DE DOUCHETTE (**3**) pour passer d'un jet normal à un jet de pulvérisation.
- Appuyez et maintenez le BOUTON (**5**) enfoncé pour interrompre temporairement l'écoulement de l'eau par la buse.



## 7 ENTRETIEN

**Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.**

Si le robinet fuit, actionnez la POIGNÉE à plusieurs reprises de la position « arrêt » à la position « marche ». N'appliquez pas de force excessive.




**L'obstruction des entrées et sorties de la CARTOUCHE peut entraîner une réduction du débit.**

- Retirez l'INDICATEUR (**1**), desserrez la VIS DE LA POIGNÉE (**2**) et retirez la POIGNÉE (**3**).
- Retirez le CAPUCHON DE LA POIGNÉE (**4**), le COUVERCLE DE LA CARTOUCHE (**9**) et dévissez le CONTRE-ÉCROU (**5**).
- Retirez la CARTOUCHE (**6**) du COLLECTEUR (**7**).
- Nettoyez le COLLECTEUR (**7**) et les ports de la CARTOUCHE (**6**).
- Placez la CARTOUCHE (**6**) sur le COLLECTEUR (**7**).
- Remplacez le CAPUCHON DE LA POIGNÉE (**4**), LE COUVERCLE DE LA CARTOUCHE (**9**), le CONTRE-ÉCROU (**5**) et la POIGNÉE (**3**). Serrez la VIS DE LA POIGNÉE (**2**) et replacez le BOUTON D'INDEX (**1**).

**L'obstruction de l'AÉRATEUR peut entraîner une réduction du débit.**

- Dévissez l'AÉRATEUR (**8**) avec une pièce de monnaie ou un tournevis plat et nettoyez-le de tout débris.
- Laissez l'eau couler dans le robinet, sans aérateur, pour rincer les tuyaux.
- Réinstallez l'AÉRATEUR (**8**).

**Des accumulations de dépôts sur la douchette peuvent réduire le débit :**

- Retirez la POMME DE DOUCHETTE (**8**) et trempez-la dans une solution de nettoyant CRL conformément aux directives sur le flacon.

## 8 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

**À FAIRE :** NETTOYER LE PRODUIT EN LE RINÇANT SIMPLEMENT À L'EAU CLAIRE. SÉCHER À L'AIDE D'UN CHIFFON DOUX EN FLANELLE DE COTON. **À NE PAS FAIRE :** NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU PRODUIT À POLIR, DES PRODUITS ABRASIFS, DES NETTOYANTS FORTS NI UN CHIFFON RUGUEUX.

# FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!

S'il vous plaît laissez-nous une critique de produit ou une histoire à **AmericanStandard.com/reviews**

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

**VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE.**

**IMPORTANT:** La lavabo doit avoir été enregistrée pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de tcommuniquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

**INSTRUCTIONS:** Enregistrez votre lavabo au www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse). Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902. Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.

## PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

**Identifiez-nous @american_standard** sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

## D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-836-9615, ou visitez le site www.AmericanStandard.ca**

**AUX ÉTATS-UNIS :**
American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur ou directrice de la consommation Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : (855) 815-0004.
www.AmericanStandard.com

**AU CANADA**
LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

**AU MEXIQUE**
American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

M985197 FR (6/25)
104827XXX0 / 104881XXX0 / 117634XXX0

PART OF LIXIL

American Standard

# American Standard



## American Standard se dedica a mejorar la vida, en el corazón de su hogar, cada día...

...así que, ¡gracias por invitarnos! Con lo mejor en productos de cocina y baño, estamos aquí para ayudarle a hacer su vida más feliz, más sana y más sencilla. Nuestro compromiso con la calidad, la innovación y el desempeño nos ha convertido en parte de su rutina diaria durante casi 150 años, y esperamos formar parte de su vida durante muchos años más.

**Para más información visite www.AmericanStandard.com.mx**

## REGISTRE SU GARANTÍA

Use el código **QR** fácil de escanear para introducir rápidamente su información o encuentre la garantía detallada de su producto aquí:

**www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

El registro le permite a usted guardar bien la información de su producto y a nosotros nos permite ponernos en contacto con usted en caso de retirada o por cualquier novedad sobre su compra.

**Y si llega a tener una pregunta o necesita ayuda...**

Llámenos al 1-855-815-0004

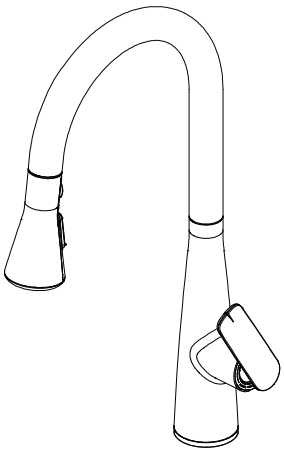
M985197 SP (6/25)
104827XXX0 / 104881XXX0 / 117634XXX0

# MANUAL DEL PROPIETARIO

## Grifo de cocina extraíble American Standard

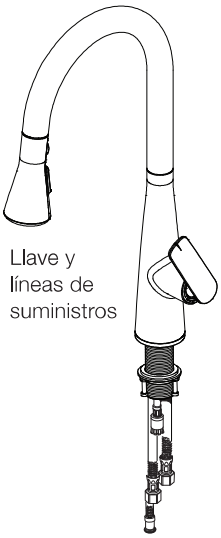
104827XXX0 / 104881XXX0

117634XXX0

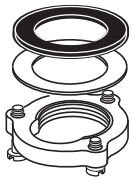


## DENTRO DE LA CAJA

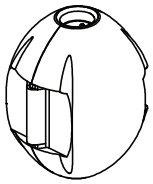
**La imagen puede variar del producto comprado.**



Llave y líneas de suministros



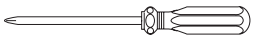
Kit de montaje



Peso

## HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Los pasos para la instalación indicarán qué herramientas se deben usar con la letra relacionada



Destornillador Phillips

A



Pinza con ajustes

B



Masilla de plomero o calafateo

C



Llave ajustable

D

### ANTES DE INSTALAR SU LLAVE

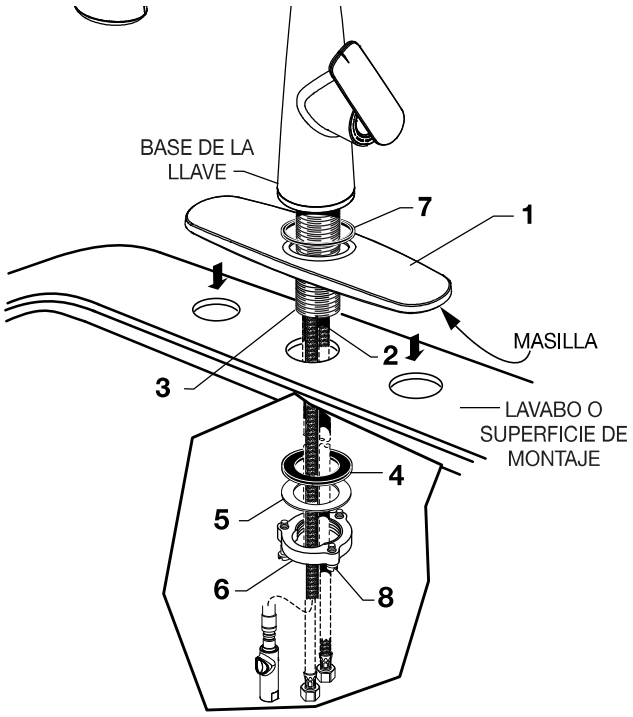
Cierre los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

American Standard®, el logotipo de American Standard y todos los nombres de productos asociados son propiedad exclusiva de AS America, Inc. y son marcas comerciales registradas o no registradas en los EE. UU. e internacionalmente. © 2025 AS America, Inc. Todos los derechos reservados.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## 1A INSTALAR CON CHAPETÓN

**Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.**

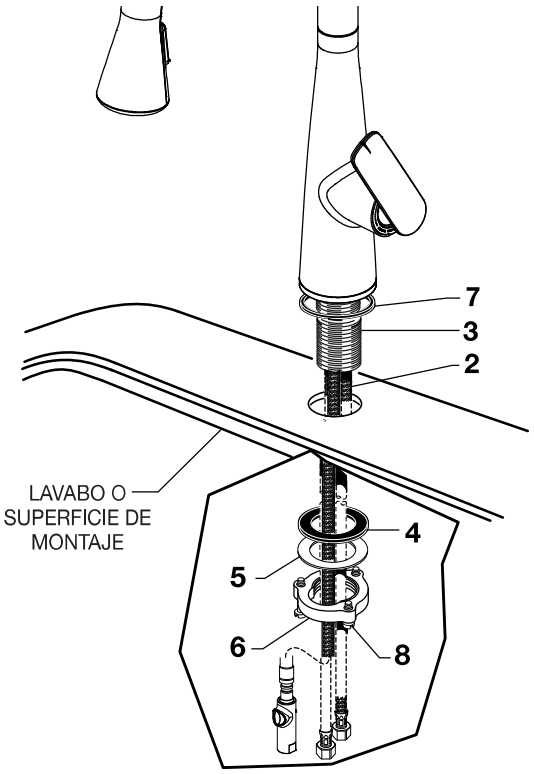



- Aplique una gota de masilla al borde inferior del CHAPETÓN con la PLACA PARA MASILLA (**1**).
- Asegúrese de que el SELLO (**7**) esté correctamente asentado en el hueco del cuerpo del grifo. Inserte las MANGUERAS (**2**) y el VÁSTAGO (**3**) a través del orificio del CHAPETÓN con la PLACA DE MASILLA (**1**) y la superficie de montaje.
- Inserte las MANGUERAS (**2**) a través de la ARANDELA DE GOMA (**4**), la ARANDELA DE LATÓN (**5**) y la CONTRATUERCA roscada (**6**).
- Ensamble la ARANDELA DE GOMA (**4**), la ARANDELA DE LATÓN (**5**) y la CONTRATUERCA roscada (**6**) en el VÁSTAGO (**3**) desde la parte inferior del lavabo o de la superficie de montaje. Ajuste a mano la CONTRATUERCA (**6**).
- Asegúrate de que el grifo está hacia el frente en el mostrador y usa un destornillador para apretar los TORNILLOS (**8**) en la CONTRATUERCA (**6**). Alrededor de la CONTRATUERCA (**6**), ajuste los tornillos un poco cada vez hasta que todos estén ajustados para asegurarse una presión pareja.

A

## 1B INSTALAR SIN EL CHAPETÓN

**Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.**

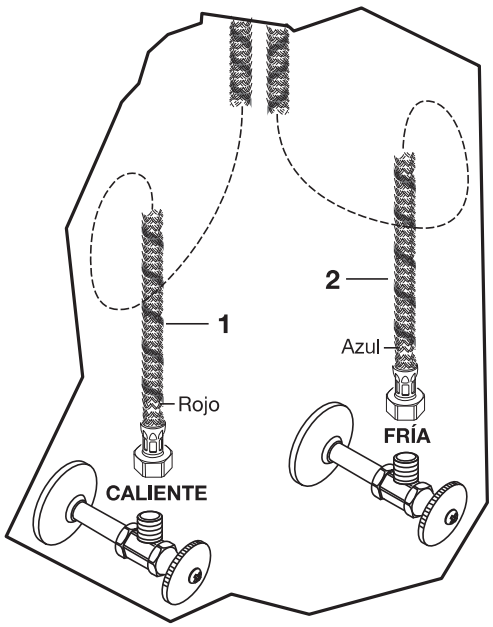



- Asegúrese de que el SELLO (**7**) esté correctamente asentado en el hueco del cuerpo del grifo. Inserte las MANGUERAS (**2**) y el VÁSTAGO (**3**) a través de la superficie de montaje.
- Inserte las MANGUERAS (**2**) a través de la ARANDELA DE GOMA (**4**), la ARANDELA DE LATÓN (**5**) y la CONTRATUERCA roscada (**6**).
- Ensamble la ARANDELA DE GOMA (**4**), la ARANDELA DE LATÓN (**5**) y la CONTRATUERCA roscada (**6**) en el VÁSTAGO (**3**) desde la parte inferior del lavabo o de la superficie de montaje. Ajuste a mano la CONTRATUERCA (**6**).
- Use un destornillador para ajustar los TORNILLOS (**8**) en la CONTRATUERCA (**6**). Alrededor de la CONTRATUERCA (**6**), ajuste los tornillos un poco cada vez hasta que todos estén ajustados para asegurarse una presión pareja.

A

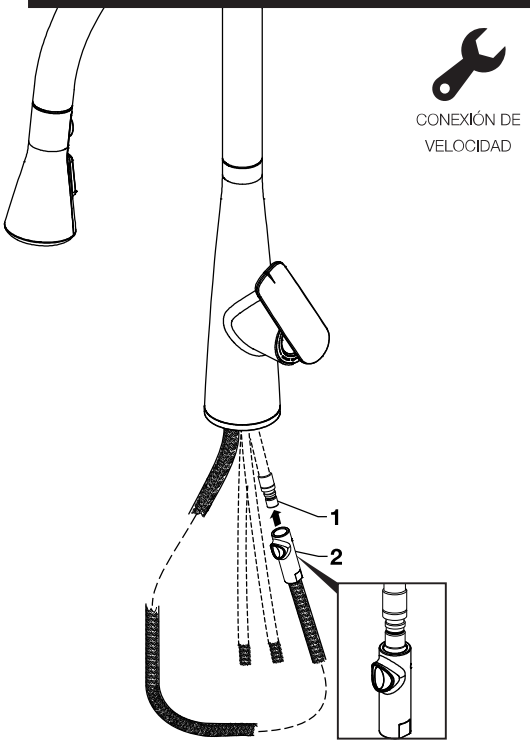
## 2 REALIZAR LAS CONEXIONES DE LOS SUMINISTROS DE AGUA

- Enjuaga el suministro de agua antes de instalar las líneas de suministro para retirar cualquier residuo.
- Conecte las MANGUERAS FLEXIBLES DE SUMINISTRO (**1, 2**) directamente a los suministros de la pared. La conexión en los suministros tiene una compresión de 3/8". Conecte la manguera de suministro con la etiqueta roja al suministro de agua caliente. Conecte la manguera de suministro con la etiqueta azul al suministro de agua fría. Ajuste las conexiones con una llave regulable. No ajuste en exceso.
- ***Nota: Los suministros de la llave miden 35" desde la base de la llave.***
- ***Nota: Si se requiere un largo de suministro adicional, el instalador deberá comprar las piezas extra por separado.***
- ***Importante: Si las MANGUERAS DE SUMINISTRO (1, 2) son demasiado largas, haga un bucle, tal como se indica, para evitar que se enrosquen.***



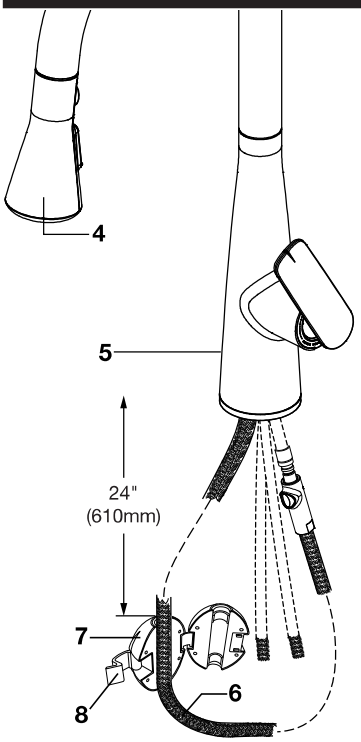

C

## 3 CONECTAR LA MANGUERA DE ROCIADORA




- Empuje la MANGUERA DE PULVERIZACIÓN (**2**) en el CONECTOR DE LA MANGUERA (**1**) hasta que encaje en su lugar para asegurar la conexión.

## 4 INSTALAR EL PESO

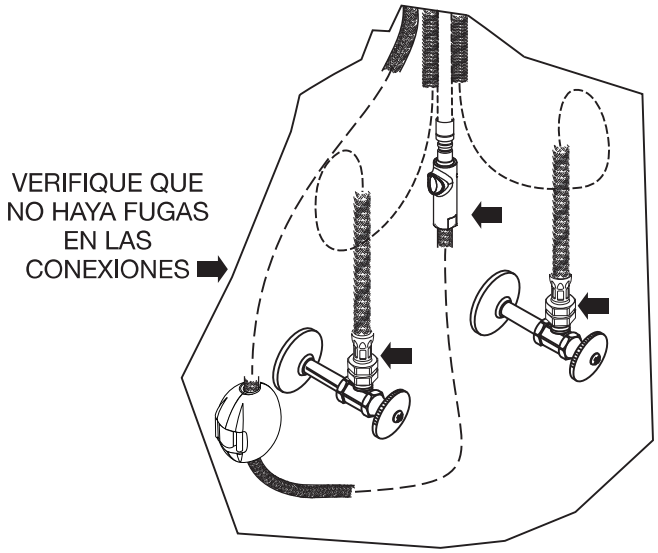



- Con la CABEZA ROCIADORA (**4**) apoyada en el PICO (**5**), instale el PESO (**7**) en la MANGUERA (**6**) aproximadamente a 24" desde la parte inferior del borde del lavabo y fije con la TRABA (**8**).

**NOTA:** hay una etiqueta en la manguera que indica la colocación del peso.

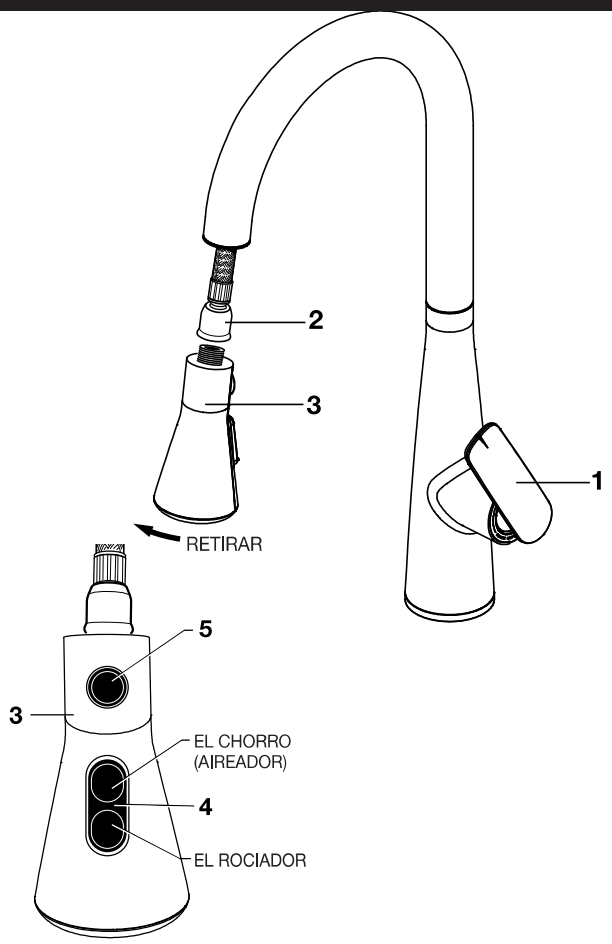
## 5 VERIFIQUE QUE NO HAYA FUGAS EN LA CONEXIÓN

- Coloque la MANIJA en la posición de cerrado “off”.
- Abra el agua y verifique que no haya fugas en ninguna conexión.
- Mueva la MANIJA hacia arriba y abajo, izquierda y derecha, para descargar las líneas de agua a fondo.
- Mueva la CABEZA ROCIADORA y verifique que no haya fugas en las conexiones.




## 6 PROBAR LA LLAVE INSTALADA

- Mueva la MANIJA (**1**) a la posición de cerrado “off”.
- Abra el suministro de agua.
- Con la MANIJA (**1**) en la posición de “cerrado”, desenrosque el ROCIADOR (**3**) de la MANGUERA (**2**).
- Mueva la manija de atrás a adelante, en las posiciones de agua FRÍA y CALIENTE, para descargar las líneas de agua a fondo.
- Enrosque el CABEZAL DE PULVERIZACIÓN (**3**) en la MANGUERA (**2**).



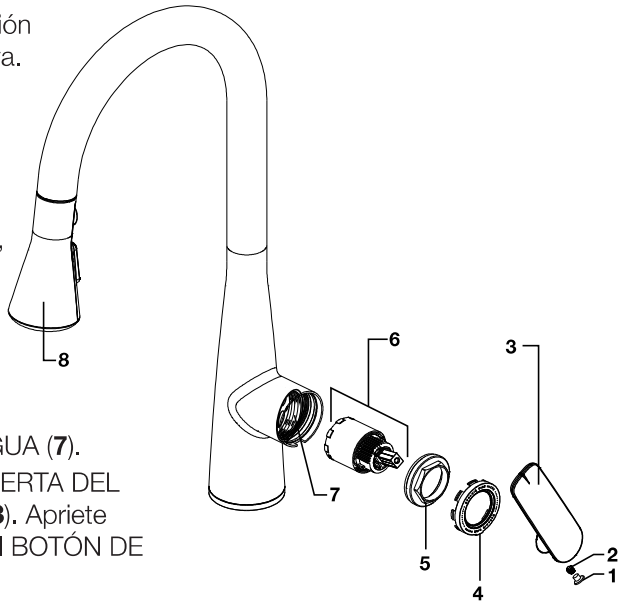

**FUNCIONAMIENTO DEL ROCIADOR**

- Con el grifo abierto, presiona el BOTÓN INTERRUPTOR (**4**) en el CABEZAL ROCIADOR (**3**) para cambiar de flujo continuo a BlastSpray.
- Mantenga presionado el BOTÓN (**5**) para pausar temporalmente el flujo de agua desde el cabezal rociador.

## 8 SERVICIO

**Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.**

Si la llave gotea, pase la MANIJA varias veces de la posición de cerrado “off” a abierto “on”. No aplique fuerza excesiva.




**Las salidas o entradas bloqueadas del CARTUCHO pueden reducir el flujo.**

- Retire el BOTÓN ÍNDICE (**1**), afloje el TORNILLO DE LA MANIJA (**2**) y retire la MANIJA (**3**).
- Remove the HANDLE CAP (**4**), CARTRIDGE COVER (**9**), and unthread LOCKNUT (**5**).
- Levante el CARTUCHO (**6**) del DISTRIBUIDOR DE AGUA (**7**).
- Limpie el DISTRIBUIDOR DE AGUA (**7**) y los puertos del CARTUCHO (**6**).
- Coloque el CARTUCHO (**6**) en el DISTRIBUIDOR DE AGUA (**7**).
- Coloque nuevamente la TAPA DEL MANGO (**4**), la CUBIERTA DEL CARTUCHO (**9**), la CONTRATUERCA (**5**) y el MANGO (**3**). Apriete el TORNILLO DEL MANGO (**2**) y coloque nuevamente el BOTÓN DE ÍNDICE (**1**).

**Un AERADOR obstruido puede provocar una reducción del caudal:**

- Desenrosque el AERADOR (**8**) con una moneda o un destornillador de cabeza plana y límpielo de cualquier residuo.
- Deje correr el agua por la llave sin aireador para lavar las mangueras.
- Vuelva a instalar el AERADOR (**8**).

**Las acumulaciones en el cabezal rociador pueden reducir el flujo:**

- Retira el CABEZAL ROCIADOR (**8**) y sumérgelo en una solución de CLR de acuerdo con las instrucciones en la botella.

## 9 INSTRUCCIONES DE CUIDADO

**SÍ:** ENJUAGAR EL PRODUCTO PARA LIMPIARLO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UN PAÑO DE FRANELA SUAVE. **NO:** LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PULIDORES, ABRASIVOS, LIMPIADORES DUROS O UN TRAPO CON UNA SUPERFICIE ÁSPERA.

# ¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!

Déjenos una reseña o una historia del producto en **AmericanStandard.com/reviews**

Encuentre videos de instalación en **youtube.com/americanstandard**

Registre su garantía e inscríbase para recibir un boletín lleno de ideas en **www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

**COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA IMPORTANTE:** Debe realizar la inscripción de la lavabo para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

**INSTRUCCIONES:** Registre la lavabo en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

## ¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

**Etiquétenos @american_standard** en Instagram y muéstrenos cómo se ve su nuevo producto.

## ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos **855-815-0004, o visite www.AmericanStandard.com.mx**

**EN ESTADOS UNIDOS**
American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Atención: Director of Consumer Affairs
Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

**EN CANADÁ**
LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Número gratuito :
(800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

**EN MÉXICO**
American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
TNúmero gratuito: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

M985197 SP (6/25)
104827XXX0 / 104881XXX0 / 117634XXX0

PART OF LIXIL

American Standard